



---

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-SIXIÈME LÉGISLATURE

**Projet de loi n<sup>o</sup> 106**

(2000, chapitre 3)

**Loi n<sup>o</sup> 2 sur les crédits, 2000-2001**

---

---

**Présenté le 30 mars 2000**

**Principe adopté le 30 mars 2000**

**Adopté le 30 mars 2000**

**Sanctionné le 30 mars 2000**

---

**Éditeur officiel du Québec  
2000**

**NOTE EXPLICATIVE**

*Ce projet de loi a pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 8 846 069 514,00 \$ représentant un peu plus de 25 % des crédits à voter apparaissant au budget des dépenses du Québec pour l'année financière 2000-2001, selon les montants présentés en annexe en regard de chacun des programmes des portefeuilles qui y sont énumérés.*

## Projet de loi n<sup>o</sup> 106

### LOI N<sup>o</sup> 2 SUR LES CRÉDITS, 2000-2001

LE PARLEMENT DU QUÉBEC DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. Le gouvernement est autorisé à prendre sur le fonds consolidé du revenu une somme maximale de 8 846 069 514,00 \$ pour le paiement d'une partie du budget des dépenses du Québec présenté à l'Assemblée nationale pour l'année financière 2000-2001, auxquelles il n'a pas été autrement pourvu.

Cette somme maximale se partage selon les montants apparaissant en annexe en regard de chacun des différents programmes qui y sont énumérés, lesquels sont constitués comme suit :

1<sup>o</sup> 8 099 995 150,00 \$ représentant 25,0 % des crédits à voter pour chacun des programmes apparaissant au budget des dépenses du gouvernement pour cette année financière ;

2<sup>o</sup> 18 610 900,00 \$ représentant quelque 20,4 % additionnel des crédits à voter pour le programme 1 «Promotion et développement de la Métropole» du portefeuille «Affaires municipales et Métropole» ;

3<sup>o</sup> 54 750 100,00 \$ représentant quelque 13,7 % additionnel des crédits à voter pour le programme 2 «Réseaux d'aqueduc et d'égout, assainissement des eaux et infrastructures» du portefeuille «Affaires municipales et Métropole» ;

4<sup>o</sup> 165 146 100,00 \$ représentant quelque 42,3 % additionnel des crédits à voter pour le programme 3 «Compensations tenant lieu de taxes et aide financière aux municipalités» du portefeuille «Affaires municipales et Métropole» ;

5<sup>o</sup> 98 200,00 \$ représentant quelque 3,0 % additionnel des crédits à voter pour le programme 5 «Organismes administratifs et quasi judiciaires» du portefeuille «Affaires municipales et Métropole» ;

6<sup>o</sup> 5 946 975,00 \$ représentant quelque 11,7 % additionnel des crédits à voter pour le programme 2 «Financement agricole» du portefeuille «Agriculture, Pêcheries et Alimentation» ;

7<sup>o</sup> 13 429 375,00 \$ représentant quelque 11,1 % additionnel des crédits à voter pour le programme 2 «Soutien à la culture et aux communications» du portefeuille «Culture et Communications» ;

8° 18 079 475,00\$ représentant quelque 7,5 % additionnel des crédits à voter pour le programme 3 « Organismes et sociétés d'État » du portefeuille « Culture et Communications » ;

9° 151 875 600,00 \$ représentant quelque 15,7 % additionnel des crédits à voter pour le programme 1 « Mesures d'aide à l'emploi » du portefeuille « Emploi, Solidarité sociale » ;

10° 180 666 600,00 \$ représentant quelque 6,5 % additionnel des crédits à voter pour le programme 2 « Mesures d'aide financière » du portefeuille « Emploi, Solidarité sociale » ;

11° 22 656 325,00 \$ représentant quelque 2,7 % additionnel des crédits à voter pour le programme 2 « Services à la famille et à l'enfance » du portefeuille « Famille et Enfance » ;

12° 22 075 000,00 \$ représentant quelque 3,3 % additionnel des crédits à voter pour le programme 3 « Prestations familiales » du portefeuille « Famille et Enfance » ;

13° 23 601 300,00 \$ représentant quelque 16,9 % additionnel des crédits à voter pour le programme 2 « Connaissance et gestion du patrimoine forestier » du portefeuille « Ressources naturelles » ;

14° 307 425,00 \$ représentant quelque 14,7 % additionnel des crédits à voter pour le programme 3 « Financement forestier » du portefeuille « Ressources naturelles » ;

15° 68 830 989,00 \$ représentant quelque 20,9 % additionnel des crédits à voter pour le programme 2 « Sûreté du Québec » du portefeuille « Sécurité publique ».

2. La présente loi entre en vigueur le 30 mars 2000.

## ANNEXE

## AFFAIRES MUNICIPALES ET MÉTROPOLÉ

## PROGRAMME 1

Promotion et développement de la Métropole	22 829 900,00
---	---------------

## PROGRAMME 2

Réseaux d'aqueduc et d'égout, assainissement des eaux et infrastructures	100 212 875,00
---	----------------

## PROGRAMME 3

Compensations tenant lieu de taxes et aide financière aux municipalités	97 506 775,00
--	---------------

## PROGRAMME 4

Administration générale	10 732 675,00
-------------------------	---------------

## PROGRAMME 5

Organismes administratifs et quasi judiciaires	826 400,00
---	------------

## PROGRAMME 6

Habitation	67 577 175,00
------------	---------------

## PROGRAMME 7

Régie du logement	3 272 075,00
-------------------	--------------

---

302 957 875,00

## AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

## PROGRAMME 1

Formation, recherche et développement technologique	8 954 900,00
--	--------------

## PROGRAMME 2

Financement agricole	12 733 025,00
----------------------	---------------

## PROGRAMME 3

Aide aux entreprises agroalimentaires	44 009 725,00
---------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 4

Assurances agricoles	88 145 250,00
----------------------	---------------

## PROGRAMME 5

Appui réglementaire	10 186 150,00
---------------------	---------------

## PROGRAMME 6

Gestion interne et soutien	11 756 175,00
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 7

Développement des pêches et de l'aquiculture	4 811 375,00
---	--------------

---

180 596 600,00

## CONSEIL DU TRÉSOR, ADMINISTRATION ET FONCTION PUBLIQUE

## PROGRAMME 1

Conseil du trésor	14 718 950,00
-------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Fonctions gouvernementales	26 663 275,00
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 3

Commission de la fonction publique	523 225,00
------------------------------------	------------

## PROGRAMME 4

Régimes de retraite et d'assurances	1 081 825,00
-------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 5

Fonds de suppléance	132 943 650,00
---------------------	----------------

---

	175 930 925,00
--	----------------

## CONSEIL EXÉCUTIF

## PROGRAMME 1

Bureau du lieutenant-gouverneur	232 350,00
---------------------------------	------------

## PROGRAMME 2

Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	6 458 025,00
--	--------------

## PROGRAMME 3

Affaires intergouvernementales canadiennes	2 456 425,00
--	--------------

## PROGRAMME 4

Affaires autochtones	3 297 875,00
----------------------	--------------

## PROGRAMME 5

Jeunesse	2 169 600,00
----------	--------------

---

14 614 275,00

## CULTURE ET COMMUNICATIONS

## PROGRAMME 1

Gestion interne et institutions nationales	16 525 950,00
--	---------------

## PROGRAMME 2

Soutien à la culture et aux communications	30 241 325,00
--	---------------

## PROGRAMME 3

Organismes et sociétés d'État	60 241 025,00
-------------------------------	---------------

---

	107 008 300,00
--	----------------

## ÉDUCATION

## PROGRAMME 1

Administration et consultation	26 735 450,00
--------------------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Formation en tourisme et hôtellerie	4 203 825,00
-------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 3

Aide financière aux études	104 325 450,00
----------------------------	----------------

## PROGRAMME 4

Éducation préscolaire et enseignement primaire et secondaire	1 512 438 300,00
---	------------------

## PROGRAMME 5

Enseignement supérieur	736 044 550,00
------------------------	----------------

## PROGRAMME 6

Consolidation et développement des services éducatifs	50 000 000,00
--	---------------

---

	2 433 747 575,00
--	------------------

## EMPLOI, SOLIDARITÉ SOCIALE

## PROGRAMME 1

Mesures d'aide à l'emploi	242 387 375,00
---------------------------	----------------

## PROGRAMME 2

Mesures d'aide financière	698 877 125,00
---------------------------	----------------

## PROGRAMME 3

Soutien à la gestion	49 288 500,00
----------------------	---------------

---

	990 553 000,00
--	----------------

## ENVIRONNEMENT

## PROGRAMME 1

Protection de l'environnement	35 577 225,00
-------------------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 088 450,00
---	--------------

## PROGRAMME 3

Développement de la Capitale nationale	7 663 275,00
	<hr/>
	44 328 950,00

## FAMILLE ET ENFANCE

## PROGRAMME 1

Planification, recherche et administration	8 696 525,00
--	--------------

## PROGRAMME 2

Services à la famille et à l'enfance	211 823 000,00
--------------------------------------	----------------

## PROGRAMME 3

Prestations familiales	166 407 500,00
------------------------	----------------

## PROGRAMME 4

Conseil de la famille et de l'enfance	199 600,00
---------------------------------------	------------

---

	387 126 625,00
--	----------------

## FAUNE ET PARCS

## PROGRAMME 1

Société de la faune et des parcs du Québec	24 770 225,00
	<hr/>
	24 770 225,00

## FINANCES

## PROGRAMME 1

Politiques économiques et fiscales	7 474 425,00
------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 2

Politiques et opérations financières	4 249 650,00
--------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 3

Contrôleur des finances	5 492 900,00
-------------------------	--------------

## PROGRAMME 5

Gestion interne et soutien	5 894 775,00
----------------------------	--------------

## PROGRAMME 6

L'inspecteur général des institutions financières	5 532 375,00
--	--------------

## PROGRAMME 7

Soutien au développement de l'économie	34 313 400,00
--	---------------

## PROGRAMME 8

Fonds pour l'accroissement de l'investissement privé et la relance de l'emploi	55 047 500,00
--	---------------

## PROGRAMME 9

Provision pour des initiatives concernant les revenus	10 499 600,00
--	---------------

---

128 504 625,00

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## PROGRAMME 1

Soutien technique aux secteurs manufacturiers et commerciaux et au développement du commerce extérieur	18 457 725,00
---	---------------

## PROGRAMME 2

Soutien financier aux secteurs manufacturiers et commerciaux et au développement du commerce extérieur	19 464 775,00
	<hr/>
	37 922 500,00

## JUSTICE ET CONDITION FÉMININE

## PROGRAMME 1

Formulation de jugements	5 018 875,00
--------------------------	--------------

## PROGRAMME 2

Administration de la justice	56 963 875,00
------------------------------	---------------

## PROGRAMME 3

Justice administrative	2 473 075,00
------------------------	--------------

## PROGRAMME 4

Aide aux justiciables	26 568 300,00
-----------------------	---------------

## PROGRAMME 5

Condition féminine	1 743 775,00
--------------------	--------------

---

	92 767 900,00
--	---------------

## PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

## PROGRAMME 1

Le protecteur du citoyen	1 570 025,00
--------------------------	--------------

## PROGRAMME 2

Le vérificateur général	3 758 575,00
-------------------------	--------------

---

	5 328 600,00
--	--------------

## RECHERCHE, SCIENCE ET TECHNOLOGIE

## PROGRAMME 1

Soutien au développement de la recherche, de la science et de la technologie	4 794 875,00
--	--------------

## PROGRAMME 2

Soutien financier au développement de la recherche, de la science et de la technologie	48 671 050,00
	<hr/>
	53 465 925,00

## RÉGIONS

## PROGRAMME 1

Mesures de soutien au développement local et régional	36 314 750,00
	<hr/>
	36 314 750,00

## RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET IMMIGRATION

## PROGRAMME 1

Relations civiques et relations avec les citoyens	4 065 425,00
--	--------------

## PROGRAMME 2

Immigration et intégration	23 707 475,00
----------------------------	---------------

## PROGRAMME 3

Organismes-conseils et de protection relevant du ministre	5 274 350,00
--	--------------

## PROGRAMME 4

Curateur public	9 399 475,00
	<hr/>
	42 446 725,00

## RELATIONS INTERNATIONALES

## PROGRAMME 1

Affaires internationales	21 991 900,00
--------------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Charte de la langue française	5 644 725,00
-------------------------------	--------------

---

	27 636 625,00
--	---------------

## RESSOURCES NATURELLES

## PROGRAMME 1

Connaissance et gestion du territoire	7 961 450,00
---------------------------------------	--------------

## PROGRAMME 2

Connaissance et gestion du patrimoine forestier	35 010 525,00
---	---------------

## PROGRAMME 3

Financement forestier	522 725,00
-----------------------	------------

## PROGRAMME 4

Gestion et développement de la ressource minérale	11 497 850,00
---	---------------

## PROGRAMME 5

Direction et soutien administratif	16 677 100,00
------------------------------------	---------------

## PROGRAMME 6

Développement énergétique	11 051 725,00
	<hr/>
	82 721 375,00

## REVENU

## PROGRAMME 1

Administration fiscale	104 133 025,00
	<hr/>
	104 133 025,00

## SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

## PROGRAMME 1

Fonctions nationales	48 809 100,00
----------------------	---------------

## PROGRAMME 2

Fonctions régionales	2 097 584 175,00
----------------------	------------------

## PROGRAMME 3

Consolidation et développement des services sociosanitaires	150 000 000,00
--	----------------

## PROGRAMME 4

Office des personnes handicapées du Québec	13 285 125,00
---	---------------

## PROGRAMME 6

Développement du loisir et du sport	14 445 150,00
-------------------------------------	---------------

---

	2 324 123 550,00
--	------------------

## SÉCURITÉ PUBLIQUE

## PROGRAMME 1

Gestion interne et encadrement des activités reliées à l'alcool, aux courses et aux jeux	34 875 950,00
---	---------------

## PROGRAMME 2

Sûreté du Québec	82 190 875,00
------------------	---------------

## PROGRAMME 3

Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	39 113 100,00
---	---------------

## PROGRAMME 4

Sécurité et prévention	11 538 925,00
------------------------	---------------

---

167 718 850,00

## TOURISME

## PROGRAMME 1

Promotion et développement du tourisme	13 331 675,00
	<hr/>
	13 331 675,00

## TRANSPORTS

## PROGRAMME 1

Infrastructures de transport	211 224 200,00
------------------------------	----------------

## PROGRAMME 2

Systèmes de transport	75 700 625,00
-----------------------	---------------

## PROGRAMME 3

Administration et services corporatifs	18 945 750,00
--	---------------

---

	305 870 575,00
--	----------------

## TRAVAIL

## PROGRAMME 1

Travail

16 074 100,00

16 074 100,00

8 099 995 150,00